

## КОНТРАКТ №202311/06

Укладено в (Адана, Туреччина)

Дата укладання контракту - 08/11/2023

Між

***RLS TEKSTİL İNŞAAT DIŞ TİCARET LİMİTED ŞİRKETİ (Turkey)*** (далі - "**Продавець**"), юридична особа, створена за законодавством країни реєстрації Туреччини, Адреса компанії, - *Pınar Mh. Mavi Blv. Al Sitesi C Blok No:79/1B Seyhan/ADANA/ TÜRKİYE*; В особі директора *Baturalp Ergen*, який уповноважений статусом компанії, та

***TG SAVUNMA SANAYİ VE ELEKTRONİK TİC. LTD. ŞTİ. (Turkey)***

**Адреса бенефіціара:** *Ostim Osb Mah. 1212.Cad.No:3/A Yenimahalle/Ankara*, Туреччини юридична особа, створена за законодавством Туреччини, (далі - "**Покупець**"), юридична особа, створена за законодавством країни реєстрації нерезидента, в особі **директора Gorkem Kalender** що діє на підставі статуту, який уповноважений статутом товариства.

### 1. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРУ

1.1. Продавець продає, а Покупець купує Дрони 680 шт. DJI Mavic 3T, супутнє обладнання та комплектуючі (далі - "Товар") у кількості, за цінами та на умовах, викладених в **Інвойсі №. 202311/12** який є невід'ємною частиною цього Контракту.

1.2. Загальна сума Контракту становить **3 451 000,00 США (три мільйони чотириста п'ятдесят одна тисяча доларів)**.

1.3. Валютою цього Договору є долари США.

### 2. ПОСТАВКИ ТА РЕКУЛЬТИВАЦІЯ

2.1. Продавець поставляє Продукцію на умовах FCA, як зазначено в Інвойсах (Інкотермс-2020).

2.2. Продавець повинен відвантажити продукцію протягом 20 календарних днів після отримання **100% передоплати** на свій рахунок.

2.3. Продавець надає наступні документи:

- рахунок-фактури – Зод ;
- технічна документація (інструкція);
- сертифікат походження.

2.4. Відповідальність за сплату всіх мит та/або податків на імпорту та інших платежів, необхідних для здійснення всіх процедур митного оформлення в Країні Покупця, несе Покупець.

2.5. Покупець може пред'явити претензії щодо прихованих недоліків протягом гарантійного терміну, передбаченого для даного виду товару, за умови правильного використання Товару Покупцем відповідно до вимог експлуатації.

- 2.6. У разі підтвердження Продавцем гарантійних зобов'язань протягом 20 (двадцяти) робочих днів з моменту пред'явлення претензій Продавець самостійно зобов'язаний:
- замінити неякісний товар на товар, що відповідає умовам цього договору;
  - усунути дефект;
  - доставити та встановити відповідні деталі.

Продавець самостійно несе відповідальність за транспортні витрати, митне оформлення та інші витрати, пов'язані із заміною та встановленням дефектних виробів.

### **3. РОЗРАХУНОК**

3.1. Покупець здійснює оплату товару, що поставляється за цим договором наступним чином:

- 100% від повної вартості контракту має бути сплачено в якості авансового платежу не пізніше 15.05.2023р.; Покупець здійснює платежі на рахунок продавця.

3.2. Усі банківські комісії банків Покупця, включаючи комісії банків-кореспондентів, сплачує Покупець, комісії банку Продавця - Продавець.

### **4. ЯКІСТЬ ТА ГАРАНТІЯ**

4.1. Продавець гарантує, що Товар відповідає стандартам країни-виробника, що підтверджується сертифікатами походження.

4.2. Продавець гарантує, що Товар знаходиться в хорошому стані ("готовий до роботи").

4.3. Сторони погодили, що трактор буде оглянутий представниками Покупця в місці приймання Товару.

4.4. Продавець надає Покупцеві стандартну гарантію виробника на Машину.

### **5. ПАКУВАННЯ ТА МАРКУВАННЯ**

5.1. Продавець повинен упакувати Товар у звичайну комерційну упаковку, придатну для доставки повітряним, морським або автомобільним транспортом. Продавець несе відповідальність за поломку Продукції через неправильне пакування.

### **6. ФОРС-МАЖОРНІ ОБСТАВИНИ**

6.1. У випадку, якщо будь-яка із Сторін не може повністю або частково виконати свої зобов'язання за цим Договором через обставини, що знаходяться поза її контролем, включаючи, але не обмежуючись: пожежу, стихійні лиха, страйки, громадянські заворушення або безладдя, дії Уряду (наприклад, ембарго або заборона на імпорту та експорт). ембарго або заборона імпорту-експорту), відсутність можливості придбати валюту для виконання контракту через обмеження, встановлені уповноваженими регулюючими органами, війна, військові операції будь-якого виду, блокада країни, виконання зобов'язань сторонами буде відповідно продовжено на період, протягом якого триватимуть такі обставини, за умови, однак, що відсутність або нестача коштів у Покупця не буде підставою для продовження будь-яких платіжних зобов'язань Покупця за цим Договором.

6.2. Якщо такі обставини триватимуть більше 3 (трьох) календарних місяців, кожна із Сторін матиме право відмовитися від подальшого виконання зобов'язань за цим Договором, і жодна із Сторін не матиме права на відшкодування Сторонами будь-яких можливих збитків, за

винятком того, що Продавець у всіх випадках матиме право вимагати оплати за всю фактично поставлену Покупцеві Продукцію, а Покупець залишатиметься зобов'язаним перед Продавцем щодо такої оплати.

6.3. Сторона, для якої виконання зобов'язань за цим Контрактом стало неможливим, повинна письмово повідомити про це іншу Сторону не пізніше 5 (п'яти) днів з моменту настання вищезазначених обставин. Достатнім доказом існування вищезазначених обставин є сертифікати, видані відповідно Торгово-промисловою палатою в країні Покупця або Продавця.

6.4. У разі не відвантаження Продукції через форс-мажорні обставини, передоплата за Продукцію повинна бути повернута на рахунок Покупця протягом 60 (шістдесяти) днів після того, як вона була перерахована на рахунок Продавця.

## **7. ПРАВО ВЛАСНОСТІ**

Право власності на Товар переходить від Продавця до Покупця після надходження 100 % оплати за Товар на розрахунковий рахунок Продавця та підтверджується Актом приймання-передачі Товару.

## **8. САНКЦІЇ ТА АРБІТАЖ**

8.1. У разі не відвантаження Продукції, вже попередньо оплаченої Покупцем, передоплата підлягає поверненню на рахунок Покупця протягом 365 днів з моменту її перерахування на рахунок Продавця.

8.2. Усі суперечки, розбіжності та претензії, що можуть виникнути між Сторонами з цього Договору або у зв'язку з ним, вирішуються шляхом переговорів.

8.3. У випадку, якщо Сторони Договору не дійдуть згоди, суперечки підлягають остаточному вирішенню у відповідності до Регламенту Лондонського міжнародного арбітражного суду, що діє на той час. Місцем проведення арбітражного розгляду є Лондон, Англія, у складі трьох арбітрів. Арбітраж застосовує англійську мову як мову арбітражного розгляду складання письмового документа.

8.5 Жодна зі сторін не має права передавати свої права за цією Угодою третій стороні без письмової згоди іншої сторони.

8.4. Умови цього Договору можуть бути змінені за взаємною згодою сторін з обов'язковим.

## **9. ІНШІ УМОВИ**

9.1. Сторони керуються правилами ІНКОТЕРМС-2020.

9.2. Зобов'язання за цим Договором не можуть бути передані однією зі сторін без попередньої письмової згоди іншої сторони. Продавець гарантує, що передача ризиків за цим Договором не звільняє його від інших зобов'язань.

9.3. Цей Договір набирає чинності з моменту його підписання Сторонами і діє до 31.12.2023 р., за винятком умов п. 4 цього Договору. Факсимільні копії Договору, належним чином підписані та скріплені печатками Сторін, визнаються дійсними та мають юридичну силу.

9.4. Цей Договір складено у двох примірниках, по одному примірнику для кожної Сторони, англійською та українською мовами. Кожен текст є автентичним і має однакову юридичну силу. У разі виникнення розбіжностей між текстами Договору англійською та українською мовами, перевага надається тексту українською мовою.

## **10. ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ СТОРІН**

10.1. У разі невиконання ПОСТАЧАЛЬНИКОМ свого зобов'язання щодо своєчасної поставки товару на об'єкт, ПОСТАЧАЛЬНИК сплачує пеню в розмірі 1% за кожен прострочений календарний день від вартості недопоставленого товару.

За прострочення поставки товару більш ніж на тридцять днів Постачальник додатково сплачує штраф у розмірі 7% від вартості несвоечасно поставленого товару.

10.2. У разі несвоечасного виконання ПОКУПЦЕМ свого зобов'язання щодо оплати Товару він сплачує ПОСТАЧАЛЬНИКУ пеню в розмірі 1% за кожен календарний день прострочення оплати поставленого товару.

10.3. У разі поставки Товару неналежної якості та/або комплектності, іншої моделі або модифікації, з іншими технічними характеристиками, розмірами тощо, ніж замовлений ПОКУПЦЕМ, ПОСТАЧАЛЬНИК зобов'язаний замінити такий Товар протягом 30 (тридцяти) днів, якщо інше не буде узгоджено Сторонами. У разі неможливості заміни поставленого товару, ПОКУПЕЦЬ має право вимагати зменшення ціни поставленого товару та/або відшкодування всіх збитків, завданих неналежним виконанням ПОСТАЧАЛЬНИКОМ зобов'язання щодо поставки товару, а ПОСТАЧАЛЬНИК зобов'язаний відшкодувати такі календарні збитки протягом 5 дн. з дня направлення такої вимоги ПОКУПЦЕВІ. ПОКУПЕЦЬ має право вирахувати суму збитків із суми, належної ПОСТАЧАЛЬНИКУ за поставлений товар (провести залік взаємних вимог).

10.4. Понесені збитки (витрати) стягуються в повному обсязі, крім штрафних санкцій. Сплата штрафних санкцій та відшкодування збитків не звільняє винну Сторону від виконання договірних зобов'язань, якщо інше прямо не передбачено чинним законодавством України.

10.5. У разі односторонньої відмови ПОКУПЦЯ від виконання своїх зобов'язань за Договором, ПОКУПЕЦЬ сплачує ПОСТАЧАЛЬНИКУ штраф у розмірі 20% від суми Договору.

10.6 ПОКУПЕЦЬ зобов'язаний забезпечити сервісне обслуговування генератора у рекомендованій нами фірмі протягом гарантійного терміну. У випадку, якщо це буде зроблено іншою третьою стороною, гарантія не поширюється.

10.8 ПОКУПЕЦЬ повідомить ПОСТАЧАЛЬНИКА офіційним листом за 7 днів до початку періоду технічного обслуговування генератора. Витрати на технічне обслуговування оплачує ПОКУПЕЦЬ.

10.9 Поставка Товару (Товару) здійснюється ПОСТАЧАЛЬНИКОМ у строки, в місці та на умовах, визначених цією Специфікацією Договору. Датою поставки вважається дата здійснення останнього платежу за Товар з боку ПОКУПЦЯ.

## 11. ЮРИДИЧНІ АДРЕСИ, БАНКІВСЬКІ РЕКВІЗИТИ СТОРІН

### ПРОДАВЕЦЬ:

Назва бенефіціара: *RLS TEKSTİL İNŞAAT DIŞ TİCARET LİMİTED ŞİRKETİ*

Адреса одержувача: *PINAR MAH. MAVİ BLV. AL SITESİ C BLOK NO: 79 /1B SEYHAN/ ADANA*

IBAN: *TR49 0006 4000 0026 0260 1736 35*

Банк Ім'я бенефіціара: *TURKIYE IS BANKASI*

SWIFT: *ISBKTRIS*

### ПОКУПЕЦЬ:

Ім'я бенефіціара: *TG SAVUNMA SANAYİ VE ELEKTRONİK TİC. LTD. ŞTİ.*

Адреса бенефіціара: *Ostim Osb Mah. 1212.Cad.No:3/A Yenimahalle/Ankara*

Банк: *TÜRKİYE HALK BANKASI A.Ş.*

SWIFT банку: *TRHBTR2A*

IBAN: *TR65 0001 2009 4110 0053 0038 90*

### ПІДПИСИ СТОРІН:

#### ПРОДАВЕЦЬ

*Директор / Baturalp ERGEN*

*RLS TEKSTİL İNŞAAT DIŞ TİCARET LTD.ŞTİ.*  
Seyhan V.D.: 735 196 6130  
Mersis No: 0735196613000001  
Pınar Mah. Mavi Bulvarı Al Sitesi C Blok No: 79/1B  
Tic. Sic. No: 89648 Seyhan / ADANA

#### ПОКУПЕЦЬ

*Директор / Gorkem KALENDER*

